



Product Service

ZERTIFIKAT

Nr. Z1A 07 06 39839 015

Zertifikatsinhaber: **Jeros A/S**
 Nyborgvej 8
 5750 Ringe
 DÄNEMARK

Prüfzeichen:



Produkt: **Geschirrspülmaschinen
 Spülmaschine**

Das Produkt entspricht den Anforderungen des deutschen Geräte- und Produktsicherheitsgesetzes. Es kann mit den oben abgebildeten Prüfzeichen gekennzeichnet werden. Eine Veränderung der Darstellung der Prüfzeichen ist nicht erlaubt. Die Verwendung des GS-Zeichens ist erlaubt bis zum angegebenen Zeitpunkt, die Verwendung des TÜV-Marks ist unbefristet, sofern das Zertifikat nicht gekündigt wird. Umseitige Hinweise sind zu beachten.

Prüfbericht Nr.: 71308362

GS-Zeichen gültig bis: 2012-06-25

Datum, 2007-06-27

Seite 1 von 5





ZERTIFIKAT

Nr. Z1A 07 06 39839 015

Modell(e): 8100, 8105, 8110, 8110-60, 8115, 8115-60, 8116, 8116-60, 8117, 8117-60, 8120, 8120-60, 8130, 8130-60, 8150, 8150-60

Kenndaten:

Modelle:	8100/8105		
Nennspannung:	3N-400/E	3-230V/E	
Nennfrequenz:	50Hz		
Nennleistung:	8,5/14,5kW	8,5kW	
Nennstrom:	12/21A	21A	
Schutzklasse:	I		
Schutzart:	IP65		
Modelle:	8110		
Nennspannung:	3N-400V/E	3-230V/E	3-200/E
Nennfrequenz:	50Hz		
Nennleistung:	8,5kW	8,5kW	6,5kW
Schutzklasse:	I		
Schutzart:	IP65		

Weitere Kenndaten siehe Anhang.

Geprüft nach: EN 60335-2-58:2005

**Produktions-
stätte(n):** 39839



Product Service

ZERTIFIKAT

Nr. Z1A 06 06 39839 014

Zertifikatsinhaber: Jeros A/S
Nyborgvej 8
5750 Ringe
DÄNEMARK

Prüfzeichen:



Produkt: Geschirrspülmaschinen
Plattenreinigungsmaschinen

Das Produkt entspricht den Anforderungen des deutschen Geräte- und Produktsicherheitsgesetzes. Es kann mit den oben abgebildeten Prüfzeichen gekennzeichnet werden. Eine Veränderung der Darstellung der Prüfzeichen ist nicht erlaubt. Die Verwendung des GS-Zeichens ist erlaubt bis zum angegebenen Zeitpunkt, die Verwendung des TÜV-Marks ist unbefristet, sofern das Zertifikat nicht gekündigt wird. Umseitige Hinweise sind zu beachten.

Prüfbericht Nr.: 71308362

GS-Zeichen gültig bis: 2011-06-29

Datum, 2006-07-11

Seite 1 von 2





ZERTIFIKAT

Nr. Z1A 06 06 39839 014

Modell(e): 6015, 6005, 6007, 6011, 6014

Kenndaten:

Nennspannung:	230/400VAC
Nennstrom:	5,9/3,4A
Nennfrequenz:	50Hz
Schutzklasse:	I
Schutzart:	IPX3

Geprüft nach: EN 60335-2-58:2005

**Produktions-
stätte(n):** 39839



Product Service

ZERTIFIKAT

Nr. Z1A 08 07 39839 016

Zertifikatsinhaber: **Jeros A/S**
Nyborgvej 8
5750 Ringe
DÄNEMARK

**Produktions-
stätte(n):** 39839

Prüfzeichen:



Produkt: **Geschirrspülmaschinen
Kistenspülmaschinen**

Modell(e): **200, 200XL**

Kenndaten:

Typen:	200	200XL
Nennspannung	3N+PE400VAC	3N+PE400VAC
Nennfrequenz	50Hz	50Hz
Nennleistung	21kW	24kW
Schutzart	IP54	IP54
Schutzklasse	I	I

Geprüft nach: EN 60335-2-58:2005

Das Produkt entspricht den Anforderungen des deutschen Geräte- und Produktsicherheitsgesetzes. Es kann mit den oben abgebildeten Prüfzeichen gekennzeichnet werden. Eine Veränderung der Darstellung der Prüfzeichen ist nicht erlaubt. Die Verwendung des GS-Zeichens ist erlaubt bis zum angegebenen Zeitpunkt, die Verwendung des TÜV-Marks ist unbefristet, sofern das Zertifikat nicht gekündigt wird. Umseitige Hinweise sind zu beachten.

Prüfbericht Nr.: 71318884

GS-Zeichen gültig bis: 2013-07-10

Datum, 2008-07-10

Seite 1 von 1



STEINS

Standard für JEROS A/S

Datum: 28.11.2002

Ersetzt: 28.05.2002

Seite: 1 von 3

Datei: BE210703

Genehmigt: AAK AA4
21.11.02

**STANDARD FÜR
JEROS A/S**

Kistenwaschanlage KSM 200/200 XL
Geschirrspülmaschine 8105/8110/8115
Geschirrspülmaschine 8120/8130
Besteckspülmaschine 8100

Standard Nr. 0106

Produktzertifikat

Produkte

Gewerbspülmaschine 8110/8115/8117/8120/8130/8150/8160
Kistenspülmaschine 200/200XL/300
Geschirrspülmaschine 8100

Standard

Standard für JEROS A/S
Standard Nr. 0106

Grundlage der Zerrifizierung

Eurofins Steins inspektion zweimal im Jahr von JEROS A/S
Produktkontrolle durch JEROS A/S und
Kontrolle durch Eurofins Steins Laboratorium A/S viermal im Jahr

Ausgestellt an

JEROS A/S
Nyborgvej 8
DK-5750 Ringe

Ausgestellt durch


Eurofins Steins Laboratorium A/S
Hjalttesvej 8, DK-7500 Holstebro
Certification body

Ausgestellt am

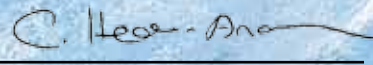
1/12-2010

Gültig bis

1/2-2012


Steen Jensen




Cathrine Hede-Andersen

Produktzertifikat

Produkte

Geschirrspülmaschine 8110/8115
Geschirrspülmaschine 8120/8130
Kistenwaschmaschine KSM 200

Standard

Standard für **JEROS A/S**
Standard Nr. 0106

Grundlage der Zertifizierung

Inspektion dreimal im Jahr durch **JEROS A/S**
Produktkontrolle durch **JEROS A/S**
Kontrolle durch Steins Laboratorium A/S neunmal im Jahr

Ausgestellt an:

JEROS A/S
Nyborgvej 8
DK-5750 Ringe

Ausgestellt durch:

Steins Laboratorium A/S
Hjaltesvej 8, DK-7500 Holstebro
Kontroll-/Zertifizierstelle

Ausgestellt am:
25.9.2001

Gültig bis:
25.9.2002

(gez.)
Steen Jensen, Bezirksleiter

(gez.)
Henning Danmark, Abteilungsleiter

Steins Laboratorium A/S, Hjaltesvej 8, DK-7500 Holstebro

Tel.: (+45) 76 60 40 00 Fax: (+45) 76 60 40 66

STEINS

Standard für JEROS A/S Standard für JEROS A/S

Der Standard beschreibt ein Kontrollprogramm zur Eliminierung ausgewählter Mikroorganismen beim Waschen in Geschirrspülmaschinen bzw. Kistenwaschanlagen von JEROS A/S.

Das Produktzertifizierungsprogramm basiert auf den beiden nachstehenden Kontrollformen:

- * Produktkontrolle in der Form einer Stichprobenkontrolle durch JEROS A/S.
- * Eine Inspektion sowie Stichprobenkontrolle durch Steins Laboratorium A/S.

Die Bedingungen für das Zertifizierungsprogramm sind in "Produktzertifizierung, die Zertifizierungsbedingungen von Steins, JEROS A/S" beschrieben.

Produktkontrolle im Rahmen des Produktzertifizierungsprogramms

Die Kontrolle der Eliminierung ausgewählter Mikroorganismen beim Waschen mit Geschirrspülmaschinen sowie Kistenwaschanlagen von JEROS A/S.

Kontrollprogramm: Ziel der Kontrolle ist der Nachweis der Eliminierung ausgewählter Mikroorganismen nach dem festgelegten Waschverfahren.

Produktkontrolle durch JEROS A/S:

Produktkontrolle: Maschinen: Die nachstehenden vier Haupttypen von Maschinen fallen unter das Zertifizierungsprogramm: Geschirrspülmaschine 8105/8110/8115, Besteckspülmaschine 8100, Geschirrspülmaschine 8120/8130 sowie Kistenwaschanlage KSM 200/XL 200.

Waschprogramm: Die Waschtemperatur bei den Kontrollen lag bei 60°C. Die Programmdauer bei den Kontrollen beträgt vier Minuten, für die Geschirrspülmaschine 8105 und die Besteckspülmaschine 8100 jedoch nur drei Minuten. Die Nachspültemperatur beträgt 84°C. Bei den Kontrollen wird die Seife Diversey L8 verwendet. Die Seifenkonzentration ist 2 g/l. Bei den Kontrollen der Kistenwaschanlage wird eine maximale Bandgeschwindigkeit verwendet. Die Wasch- und Nachspültemperaturen werden mit Hilfe von Temperaturloggern kontrolliert.

Analysen: Hackbretter mit einer Fläche von etwa 100 cm² werden durch Steins Laboratorium A/S mit Bakterienkulturen beimpft und an JEROS A/S gesandt. Die Hackbretter werden mit den folgenden Bakterienkulturen beimpft: Salmonellen, Listeria monocytogenes, Staphylococcus aureus sowie Escherichia coli.
Die Hackbretter werden binnen 24 Stunden nach Erhalt der Hackbretter gemäß obigem Waschprogramm gewaschen.

STEINS

Standard für JEROS A/S

Nach dem Waschen wird das Brett in einer sterilen Tüte angebracht. Die Tüten werden von einem Mitarbeiter von Steins Laboratorium A/S abgeholt und die Hackbretter nach dem nachstehenden Verfahren analysiert: Das Hackbrett wird mit 10 ml Spülflüssigkeit gespült. Davon wird 1 ml zu Analysezwecken entnommen. Das Ergebnis wird als *nachgewiesen/nicht nachgewiesen* bzw. als *<10 Bakterien pro Hackbrett* angegeben.

Häufigkeit: JEROS A/S führt die vorgenannte Stichprobenkontrolle sechsmal jährlich durch. Bei jeder Stichprobenkontrolle werden sämtliche vier Haupttypen kontrolliert.

Inspektion sowie Produktkontrolle durch Steins Laboratorium A/S:

Inspektion: Bei der Inspektion wird die Analysendurchführung seitens JEROS A/S überprüft.

Produktkontrolle: Die Stichprobenkontrolle wird gemäß der obigen Beschreibung unter Produktkontrolle von JEROS A/S durchgeführt.

Analysen: Die Analysen werden gemäß der obigen Beschreibung unter Produktkontrolle von JEROS A/S durchgeführt.

Häufigkeit: Inspektion und Produktkontrolle werden zweimal jährlich durch Steins Laboratorium A/S durchgeführt. Bei der Produktkontrolle werden sämtliche vier Haupttypen kontrolliert.

Vermittlung des

Ergebnisses: Protokolle der durchgeführten Kontrollen werden JEROS A/S übersandt. An den Analysebescheinigungen wird das Modell der Geschirrspülmaschine/der Kistenwaschanlage angegeben, an dem die Kontrollen durchgeführt wurden.

Berichterstattung: Ein gesamter Jahresbericht mit Angabe des Status sowie der Zusammenarbeit im kommenden Jahr wird H.C. Drost Jensen, Jeros A/S, zugesandt.

Sanktionen: Festgestellte Verletzungen der festgelegten Kriterien werden wie folgt gehandhabt:

Kategorie	Verletzung	Maßnahme
1	Wenige, vereinzelte Verletzungen in verschiedenen Proben.	Rüge Besprechung der Ursache.
2	Wiederholte Verletzungen und/oder mehrere Verletzungen in denselben Proben.	Häufigere Probenahmen, Vorschlag zu Handlungsplan.
3	Andauernde Verletzungen.	Handlungsplan und häufigere Probenahmen. Das Produkt darf mit dem Namen und dem Logo von Steins Laboratorium nicht vermarktet werden.